



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 11 czerwca 2013 r. (13.06)
(OR. en)**

10828/13

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2013/0182 (NLE)**

**EEE 30
AVIATION 79
MI 521**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	11 czerwca 2013 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2013) 344 final
Dotyczy:	Wniosek w sprawie decyzji Rady dotyczącej stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w odniesieniu do zmiany załącznika XIII do Porozumienia EOG

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Załącznik: COM(2013) 344 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 10.6.2013
COM(2013) 344 final

2013/0182 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej
we Wspólnym Komitecie EOG
w odniesieniu do zmiany załącznika XIII
do Porozumienia EOG**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednorodności rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć do Porozumienia EOG wszystkie istotne przepisy unijne jak najszybciej po ich przyjęciu.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Celem projektu decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączonego do niniejszego wniosku dotyczącego decyzji Rady) jest zmiana załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG w celu uwzględnienia pewnych dostosowań dla państw EOG EFTA w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. zmieniającym rozporządzenia (WE) nr 549/2004, (WE) nr 550/2004, (WE) nr 551/2004 oraz (WE) nr 552/2004 w celu poprawienia skuteczności działania i zrównoważonego rozwoju europejskiego systemu lotnictwa¹.

Dostosowania dla państw EOG EFTA dotyczą stosowania art. 5, 11 i 13a rozporządzenia (WE) nr 549/2004² zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009, art. 9a ust. 2 lit. c), art. 9a ust. 2 lit. i), art. 9a ust. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 550/2004³ zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 oraz art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 551/2004⁴ zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009.

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 549/2004 zmienionego rozporządzeniem nr 1070/2009 stosowanie niniejszego rozporządzenia oraz środków, o których mowa w art. 3, nie narusza praw i obowiązków państw członkowskich wynikających z konwencji chicagowskiej o międzynarodowym lotnictwie cywilnym z 1944 r. (zwanej dalej „konwencją chicagowską”).

Na mocy art. 12 konwencji chicagowskiej państwa członkowskie zobowiązują się utrzymywać swoje własne przepisy w tej dziedzinie, w możliwie jak najszerszym zakresie, w zgodności z przepisami ustanawianymi na podstawie konwencji chicagowskiej. Częścią przestrzeni powietrznej zarządzanej przez Norwegię i Islandię jest przestrzeń powietrzna nad morzem pełnym, należąca do regionu ICAO NAT. W związku z tym Norwegia i Islandia, jako państwa członkowskie konwencji chicagowskiej oraz zgodnie z obowiązującymi procedurami, mają prawa, obowiązki i odpowiedzialność w zakresie zapewnienia służb ruchu lotniczego, na mocy jednolitych przepisów zgodnych z wymogami zawartymi w załączniku 2 i 11 konwencji chicagowskiej. Ponadto długotrwałe porozumienie dotyczące przestrzeni powietrznej obsługiwanej przez Islandię pozwala na wykonywanie porównywalnych operacji służących celom funkcjonalnego bloku przestrzeni powietrznej w rozumieniu rozporządzeń dotyczących jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej.

(5) ¹ Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

(6) ² Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 1.

(7) ³ Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10.

(8) ⁴ Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 20.

W regionie NAT służby ruchu lotniczego opierają się na wymogach ICAO, globalnym planie żeglugi powietrznej ICAO oraz wizji strategicznej dotyczącej ogólnoświatowego zarządzania ruchem lotniczym. Cele zawarte w globalnym planie żeglugi powietrznej ICAO oraz regionalne wymogi w regionie NAT są w dużej mierze spójne z celami określonymi w pakietach SES I i SES II. Niemniej jednak niektóre cele zawarte w pakiecie SES II, jak na przykład skupienie na rozwiązywaniu problemów przepustowości w regionie EUR, mogą nie mieć zastosowania w regionie NAT lub stanowić zbędne obciążenie. W związku z powyższym w odniesieniu do służb zapewnianych przez Islandię w regionie NAT większe zastosowanie mają cele dotyczące skuteczności działania na poziomie regionalnym lub krajowym.

Rozporządzenie (WE) nr 549/2004

Udział w Komitecie ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej (art. 5), dostosowanie a):

Niniejsze dostosowanie uznaje, nie naruszając przepisów art. 100 Porozumienia EOG, prawo państw EFTA do pełnego udziału w Komitecie. Niniejsze dostosowanie jest utrzymane. Ze względu na zwiększoną rolę Urzędu Nadzoru EFTA na skutek uwzględnienia rozporządzenia (WE) nr 1070/2009 tekst dostosowania dopuści także obecność Urzędu Nadzoru EFTA na posiedzeniach Komitetu w charakterze obserwatora.

Stosowanie art. 11 do Islandii, dostosowanie b):

W celu dostosowania art. 11 do specyficznych okoliczności dotyczących Islandii dodano dostosowanie, zgodnie z którym określenia „dla całego obszaru Wspólnoty” oraz „na obszarze całej Wspólnoty” otrzymują brzmienie „na poziomie regionalnym lub krajowym”.

Cele dotyczące skuteczności działania obowiązujące na całym obszarze Wspólnoty (art. 11):

Komisja przyjmie cele dotyczące skuteczności działania obowiązujące na całym obszarze Wspólnoty. Niniejsze cele stosuje się do państw EFTA po uwzględnieniu decyzji Komisji w Porozumieniu EOG.

Stosowanie art. 11 do Islandii

Mając na uwadze, iż obecny okres odniesienia upływa dnia 31 grudnia 2014 r., artykułu 11 nie stosuje się do Islandii przed dniem 1 stycznia 2015 r. Ponieważ Islandii nie obowiązują obecnie żadne wymogi dotyczące systemu skuteczności działania, pozostawi to Islandii czas na przygotowanie takiego systemu przed wdrożeniem owych wymogów oraz umożliwi zsynchronizowanie okresu odniesienia dla Islandii z okresem odniesienia obowiązującym dla Europy.

Wyznaczenie organu oceny skuteczności działania (art. 11 ust. 2), dostosowanie d):

Zgodnie z dwufilarową strukturą Porozumienia EOG, dla państw EFTA powinien być wyznaczony oddzielny organ oceny skuteczności działania. W celu zapewnienia spójności, zgodności i jednolitości, dla państw EFTA powinien być wyznaczony taki sam organ oceny skuteczności działania jak dla państw członkowskich UE.

Sprawowanie nadzoru (art. 11 ust. 3 lit c) i e)), dostosowania e) i f):

Odnosnie do funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, które obejmują obszar wyłącznie jednego lub więcej państw EFTA lub wyłącznie jednego lub więcej państw członkowskich UE, zadania oraz uprawnienia określone w tych punktach wykonywane są odpowiednio przez Urząd Nadzoru EFTA lub Komisję.

Dostosowanie dotyczące lit. c) określa reguły związane z funkcjonalnymi blokami przestrzeni powietrznej, które obejmują jednocześnie obszar jednego lub więcej państw EFTA i obszar jednego lub więcej państw członkowskich UE. Niniejsze dostosowanie jest zgodne z systemem dwufilarowym, gdyż nadaje kompetencje w zakresie wykonywania zadań dotyczących państw EFTA Urzędowi Nadzoru EFTA, a kompetencje dotyczące państw członkowskich UE – Komisji.

Dostosowanie dotyczące lit. e) opiera się na takim samym toku rozumowania jak dostosowanie dotyczące lit. c). Niemniej jednak to dostosowanie przewiduje, że ocena Urzędu Nadzoru EFTA dotycząca funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, które obejmują także obszar jednego lub więcej państw członkowskich UE, przedstawiana jest wspólnie Komitetowi ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej, a nie osobnemu komitetowi w ramach filaru EFTA. Niniejsze dostosowanie uzasadnione jest faktem, że Komitet ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej jest organem wysoko wyspecjalizowanym oraz że przewiduje się, iż poszczególne kwestie dotyczące EFTA będą na tyle powiązane z kwestiami dotyczącymi UE, że oddzielna dyskusja w ramach komitetu EFTA byłaby niemożliwa.

Koordinacja z Europejską Agencją Bezpieczeństwa Lotniczego (art. 13a), dostosowanie g):

Zgodnie z dostosowaniem państwa EFTA oraz Urząd Nadzoru EFTA prowadzą koordynację z Europejską Agencją Bezpieczeństwa Lotniczego, podobnie jak państwa członkowskie UE oraz Komisja.

Rozporządzenie (WE) nr 550/2004

Funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej (art. 9a ust. 2 lit c) i art. 9a ust. 2 lit. i)), dostosowania a) i b):

Region NAT podlega innym przepisom prawnym z uwagi na to, że ICAO jest organem, który przedstawia projekty przepisów dotyczących morza pełnego. Niniejsze dostosowanie zapewnia w tym przypadku uwzględnienie specyficznego kontekstu prawnego. Zarządzanie przepływem ruchu jest prowadzone samodzielnie przez państwa NAT po obu stronach Atlantyku. Dlatego też konieczne jest, by Islandia zapewniła spójność z europejską siecią tras i siecią tras NAT.

Rozstrzyganie sporów związanych z transgranicznymi funkcjonalnymi blokami przestrzeni powietrznej (art. 9a ust. 5):

Procedury określonej w art. 9a ust. 5 nie stosuje się do państw EFTA, ponieważ dostosowanie sektorowe III w załączniku XIII określa oddzielną procedurę rozstrzygania sporów dotyczących jednego lub więcej państw EFTA. W związku z tym dostosowanie tekstu nie jest konieczne.

Ocena w zakresie funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej (art. 9a ust. 6), dostosowanie c):

Jeżeli funkcjonalny blok przestrzeni powietrznej obejmuje jedynie państwa członkowskie UE lub państwa EFTA, zastosowanie ma Protokół 1 do Porozumienia EOG, zatem czynności określone w tym punkcie są przeprowadzane odpowiednio przez Komisję i Urząd Nadzoru EFTA. Dostosowanie ustala procedurę w przypadku funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej obejmujących jednocześnie obszar jednego lub więcej państw członkowskich UE i obszar jednego lub więcej państw EFTA. Zapewnia ono przestrzeganie dwufilarowej struktury Porozumienia EOG, w zakresie, w jakim jest to możliwe w praktyce.

Rozporządzenie (WE) nr 551/2004

Projektowanie sieci i zarządzanie nią (art. 6 ust. 2), dostosowania a), b) i c):

Niniejszy przepis dotyczy między innymi odpowiedzialności i zadań Komisji w zakresie projektowania sieci i zarządzania nią. Ponadto Komisji przyznaje się uprawnienie do powierzania tych zadań menedżerowi sieci, co uczyniła w dniu 7 lipca 2011 r.

Tekst dostosowania zawiera niezbędne przepisy w celu wskazania menedżera sieci w filarze EFTA przez państwa EOG EFTA. Stałemu Komitetowi Państw EFTA powierza się odpowiednio obowiązki i funkcje Komisji. Nie ulega wątpliwości, że w celu umożliwienia odpowiedniej koordynacji działań prowadzonych w ramach dwóch filarów, istotne jest, aby dla państw EOG EFTA wyznaczono tego samego menedżera sieci, jak w przypadku państw członkowskich UE.

Dostosowanie c) przewiduje, że Stały Komitet Państw EFTA powołuje menedżera sieci dla państw EOG EFTA. Przed powołaniem menedżera sieci należy zawrzeć porozumienie z zainteresowanym menedżerem.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić to stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej
we Wspólnym Komitecie EOG
w odniesieniu do zmiany załącznika XIII
do Porozumienia EOG**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym⁵, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym⁶ („Porozumienie EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie – między innymi – załącznika XIII do Porozumienia EOG.
- (3) Załącznik XIII do Porozumienia EOG zawiera przepisy szczegółowe dotyczące wszystkich rodzajów transportu.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. zmieniające rozporządzenia (WE) nr 549/2004, (WE) nr 550/2004, (WE) nr 551/2004 oraz (WE) nr 552/2004 w celu poprawienia skuteczności działania i zrównoważonego rozwoju europejskiego systemu lotnictwa⁷, z pewnymi dostosowaniami dotyczącymi państw EOG EFTA.

⁵ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

⁶ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

⁷ Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

- (5) Dostosowania dla państw EOG EFTA dotyczą stosowania art. 5, 11 i 13a rozporządzenia (WE) nr 549/2004⁸ zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009, art. 9a ust. 2 lit. c), art. 9a ust. 2 lit. i) oraz art. 9a ust. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 550/2004⁹ zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009 oraz art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 551/2004¹⁰ zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1070/2009.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG.
- (7) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno być oparte na załączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany załącznika XIII do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia ... r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

⁸ Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 1.

⁹ Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10.

¹⁰ Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 20.

Załącznik

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr

z dnia [...] r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. zmieniające rozporządzenia (WE) nr 549/2004, (WE) nr 550/2004, (WE) nr 551/2004 oraz (WE) nr 552/2004 w celu poprawienia skuteczności działania i zrównoważonego rozwoju europejskiego systemu lotnictwa¹¹.
- (2) Przestrzeń powietrzna, w której Islandia jest odpowiedzialna za zapewnianie służb ruchu lotniczego, znajduje się w całości w obrębie regionu ICAO NAT, w którym obowiązują regionalne planowanie i regionalne porozumienia, umożliwiające funkcjonowanie na zasadzie funkcjonalnego bloku przestrzeni powietrznej oraz spełniające potrzeby operacyjne i wymogi różniące się od tych w regionach ICAO EUR i AFL.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ :

Artykuł 1

W załączniku XIII do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. w pkt 66t (rozporządzenie (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) wprowadza się następujące zmiany:
 - (i) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

¹¹ Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34.

- **32009 R 1070**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34).”;

(ii) dostosowanie a) otrzymuje brzmienie:

„w art. 5 dodaje się ustępy w brzmieniu:

- »6. Państwa EFTA w pełni uczestniczą w Komitecie ustanowionym na mocy ust. 1, nie przysługuje im jednak prawo do głosowania.
- 7. Urząd Nadzoru EFTA ma status obserwatora w Komitecie ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej.«”;

(iii) dostosowanie b) otrzymuje oznaczenie h);

(iv) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

„b) w art. 11. określenia »dla całego obszaru Wspólnoty« oraz »na obszarze całej Wspólnoty« otrzymują brzmienie »na poziomie regionalnym lub krajowym« w odniesieniu do Islandii;

c) w odniesieniu do Islandii art. 11 stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r.;

d) art. 11 ust. 2 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

»Stały Komitet Państw EFTA może wyznaczyć Eurocontrol lub inny bezstronny i kompetentny organ, aby działał on jako ‘organ oceny skuteczności działania’. Jeżeli Komisja wyznaczyła organ oceny skuteczności działania, Stały Komitet Państw EFTA dąży do wyznaczenia takiej samej jednostki na podobnych warunkach, aby wypełniała ona takie same zadania względem państw EFTA.«;

e) w art. 11 ust. 3 lit. c) dodaje się akapit w brzmieniu:

»Jeżeli funkcjonalny blok przestrzeni powietrznej obejmuje przestrzeń powietrzną jednego lub więcej państw członkowskich UE oraz jednego lub więcej państw EFTA, zadania i uprawnienia określone w tym punkcie są prowadzone i wykonywane przez Komisję odnośnie do państw członkowskich UE oraz przez Urząd Nadzoru EFTA odnośnie do państw EFTA. Komisja oraz Urząd Nadzoru EFTA współpracują w tym zakresie w celu przyjęcia identycznych stanowisk.«;

f) w art. 11 ust. 3 lit. e) dodaje się akapit w brzmieniu:

»Jeżeli ocena jest związana z celami dotyczącymi skuteczności działania, w odniesieniu do jednego lub więcej państw członkowskich UE oraz jednego lub więcej państw EFTA, ocena jest przeprowadzana przez Urząd Nadzoru EFTA w przypadku państw EFTA oraz przez Komisję w przypadku państw członkowskich UE. Komisja i Urząd Nadzoru EFTA współpracują ze sobą w celu wspólnego przedstawienia wyników oceny Komitetowi ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej.«;

- g) W art. 13a, w odniesieniu do państw EFTA, określenie »państwa członkowskie i Komisja« otrzymuje brzmienie »państwa EFTA i Urząd Nadzoru EFTA«.

2. w pkt 66u (rozporządzenie (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) wprowadza się następujące zmiany:

- (i) dodaje się, co następuje:

„,„ zmienione:

- **32009 R 1070**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34).”;

- (ii) dostosowania a), b), c) i d) otrzymują oznaczenia d), e), f) i g);

- (iii) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

- „a) w odniesieniu do Islandii art. 9a ust. 2 lit c) otrzymuje brzmienie:

»gwarantuje spójność z europejską siecią tras ustanowioną zgodnie z art. 6 rozporządzenia w sprawie przestrzeni powietrznej lub siecią tras ustanowioną w regionie ICAO NAT;«;

- b) w odniesieniu do Islandii art. 9a ust. 2 lit i) otrzymuje brzmienie:

»ułatwia osiągnięcie spójności z regionalnymi lub krajowymi docelowymi parametrami skuteczności działania.«;

- c) w art. 9a ust. 6 dodaje się akapit w brzmieniu:

»Komisja i Urząd Nadzoru EFTA oceniają spełnienie wymogów określonych w ust. 2 przez funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej obejmujące jedno lub więcej państw członkowskich UE oraz jedno lub więcej państw EFTA oraz współpracują w celu przedłożenia wspólnych wyników do dyskusji Komitetowi ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej. Jeśli Komisja i Urząd Nadzoru EFTA stwierdzą, że funkcjonalny blok przestrzeni powietrznej nie

spełnia wymogów, rozpoczynają dialog odpowiednio z zainteresowanymi państwami członkowskimi UE oraz zainteresowanymi państwami EFTA w celu wypracowania porozumienia dotyczącego środków niezbędnych do naprawy sytuacji.«”.

3. w pkt 66v (rozporządzenie (WE) nr 551/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) wprowadza się następujące zmiany:

- (i) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

- **32009 R 1070**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34).”;

- (ii) skreśla się dostosowanie a) i b);

- (iii) dostosowanie c) otrzymuje oznaczenie d);

- (iv) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

„a) W art. 6 ust. 2 wyraz »Komisja« w odniesieniu do państw EFTA otrzymuje brzmienie »Stały Komitet Państw EFTA«;

b) W art. 6 ust. 2 lit. b) trzeci akapit określenia »po konsultacjach z Komitetem ds. Jednolitej Przestrzeni Powietrznej i« nie stosuje się w odniesieniu do państw EFTA;

c) w art. 6 ust. 2 lit. b) trzeci akapit dodaje się, co następuje:

»Jeżeli Komisja wyznaczyła menedżera sieci, Stały Komitet Państw EFTA dąży do wyznaczenia takiej samej jednostki na podobnych warunkach, aby wypełniała one takie same zadania względem państw EFTA.«”.

4. w pkt 66w (rozporządzenie (WE) nr 552/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

- **32009 R 1070**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1070/2009 z dnia 21 października 2009 r. (Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 34).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1070/2009 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]